

産婦人科インフルエンザ予防接種予約について

ワクチン製造が不十分のためワクチンの入荷が少量となっており大変ご迷惑をおかけしております。

今回確保できました、30人限定で当院通院中の妊婦さまの予約を開始いたします。ご理解いただけますようお願い申し上げます。

院長

予約開始日： 11月1日(水) AM9時から
予約システムよりお取りください
(電話でのご予約は受け付けておりませんのでご了承ください)

接種日時：11月8日(水) 14:00 (受付時間：13:30～13:50)

《料金》4000円 《持ち物》体温計、診察券、ボールペン、接種料金

2017/10/23

Sobre a Vacina Preventiva de Influenza (Ginecologia):

Devido a produção da vacina ser insuficiente, há poucas vacinas em estoque.
Pedimos desculpas pelo transtorno:

Receptor: **Gestantes que realizam o pré-natal neste hospital (limite de 30 pessoas)**

Início das reservas: **1 de Novembro (Qua.) à partir das 9:00 pelo sistema de reservas**
(Não é possível marcar por telefone)

Data de vacinação: **8 de Novembro (Qua.) às 2:00 hrs. (Recepção: 13:30 ~ 13:50)**

Taxa da vacina: **4.000 ienes**

Trazer: **Termômetro, cartão de consultas, caneta e a taxa da vacina.**

About influenza vaccine (Gynecology department):

Due to the low production of the vaccine, there are a few vaccines in quote.
Sorry for any inconvenience:

Receptor: Pregnant women that perform prenatal checkup at this hospital (limited for 30 people)

Initial of scheduling: **November, 1st (Wed.) from 9:00 by the scheduling system**

(It is not possible to schedule by telephone)

Vaccination date: **November 8th (Wed.) at 2pm (Reception: 13:30 ~ 13:50)**

Vaccination fee: **4.000 yens**

To bring: **Thermometer, hospital's card, pen and the vaccination fee.**



Suzuki Hospital